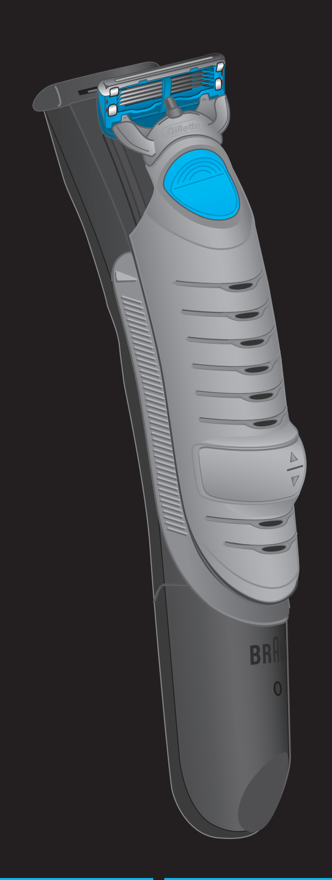
BRAUN

cruZer BODY



Type 5785
Modèle 5785
Modelo 5785

www.braun.com

cruZer 5 body

cruZer 6 body



English	6
Français	17
Español	26

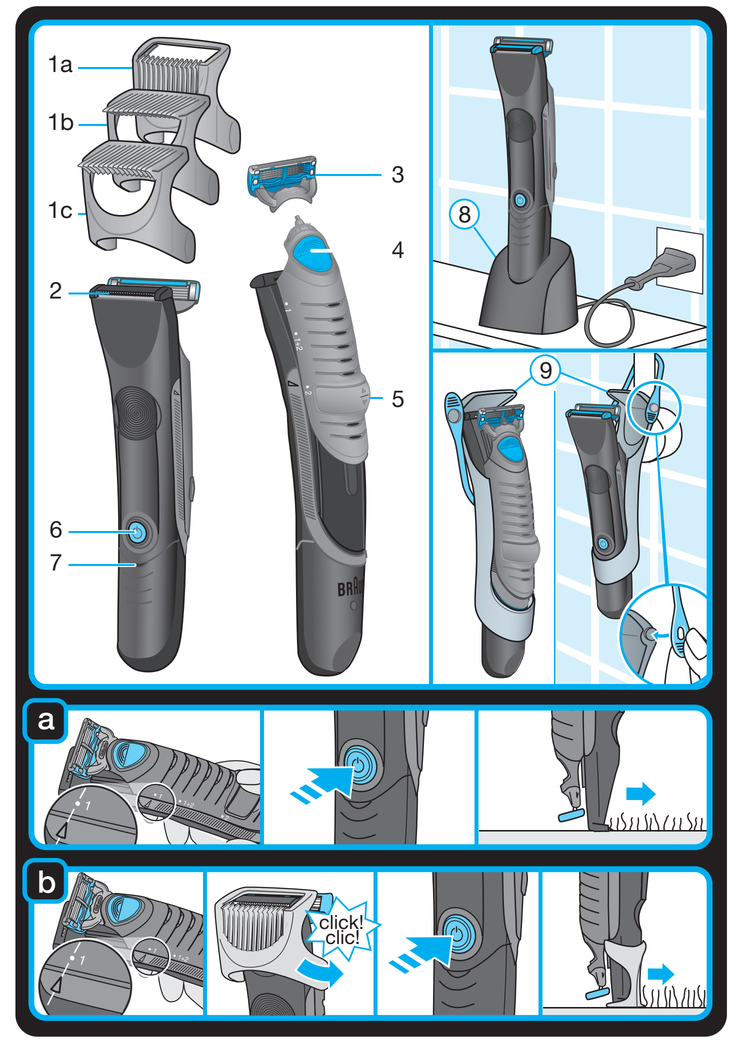
Thank you for purchasing a Braun product.
We hope you are completely satisfied with your new Braun shaver.
If you have any questions, please call:

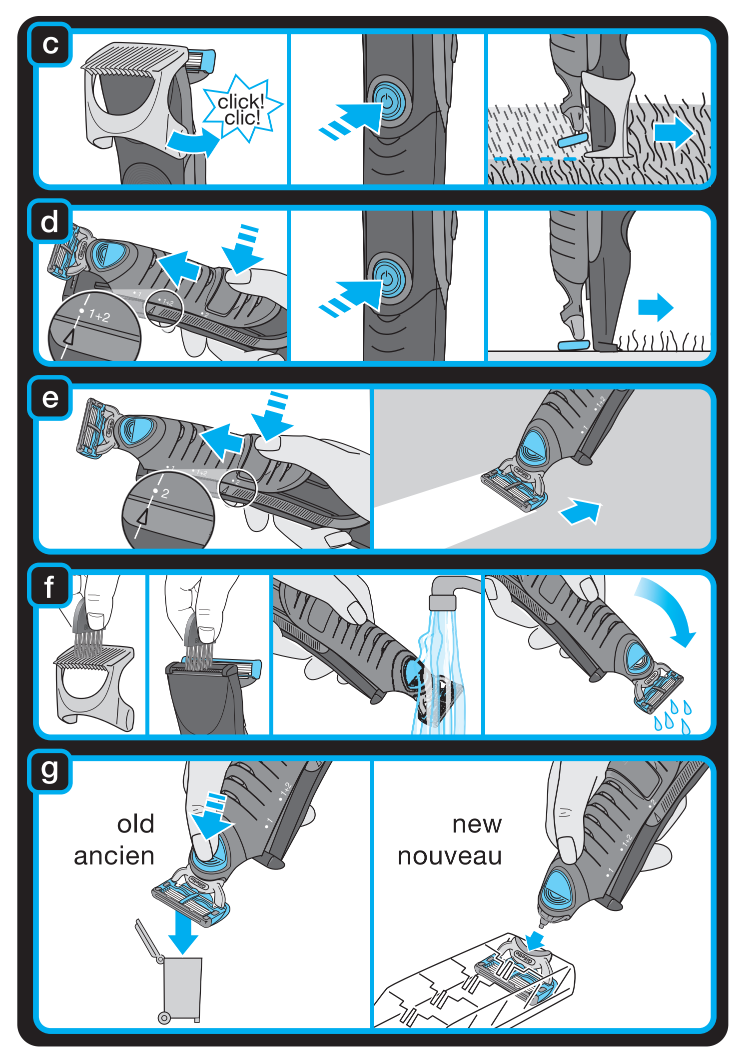
US residents	1-800-BRAUN-11
	1-800-272-8611
Canadian residents	1-800-387-6657

Merci d’avoir fait l’achat d’un produit Braun.
Nous espérons que vous serez pleinement satisfait de votre nouveau rasoir Braun.
Si vous avez des questions, veuillez appeler
Braun Canada : 1-800-387-6657

Gracias por haber comprado un producto Braun.
Esperamos que esté completamente satisfecho con su nueva rasuradora Braun.
Si tiene preguntas, puede llamar al:
01(800) 508-5800

92287355/VII-12
USA/CDN/MEX


1a
1b
1c
2
3
4
5
6
7
8
9
a
b
click!
clic!
BRAUN


c
click!
clic!
d
1+2
1
2
e
2
1+2
f
g
old
ancien
new
nouveau
Gillette

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.



When disconnected, the hand-held part of this shaving appliance may be used in a bath or shower.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. The charger unit is not for immersion in water or for use in shower.

2. Do not reach for a charger that has fallen into water. Unplug immediately.

3. Do not place, store or charge the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.

4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.

5. Do not use an extension cord with this appliance.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.

2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
   Do not use attachments not recommended by the manufacturer.

3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if the power supply has been dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.

4. Keep the cord away from heated surfaces.

5. Never drop or insert any object into any opening of this appliance.

6. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

7. Do not use this appliance with a damaged or broken shaving system, as serious skin injuries may occur.

8. The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not disassemble, heat above 100°C (212°F) or incinerate.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

The Braun cruZer *body* is a rechargeable trimmer and wet shaver in one. You can easily shorten or remove hair from all body areas below the neckline – wet or dry.

Caution
- For hygienic reasons, do not share your cruZer *body* with other persons.
- Periodically check the cord for damage. In case of a damaged cord, contact a Braun Service Center for replacement. A damaged or non-functioning unit should no longer be used.
- Before plugging the charger into an electrical outlet, check whether the voltage printed on the charger corresponds to your local mains voltage supply.

Description

1 Trimming combs
 a: «sensitive»
 b: «medium» = 3 mm
 c: «long» = 8 mm
2 Long hair trimmer
3 Shaving system (Gillette Fusion)
4 Shaving system holder with release button
5 Slider with «▲▼» button
6 On/off switch
7 Charging light
8 Charger
9 Protection cover/holder for the shower

Connecting and charging

The cruZer *body* is electrically safe and can be used in the bathroom, bath, and shower.
Plug the charger (8) into an electrical outlet. Place the cruZer *body* onto the charger. The charging light (7) shows that the appliance is being charged. When the battery is fully charged, the charging light turns off. Intermittent blinking after a while indicates that the battery maintains its full capacity. Charging time is approximately 14 hours. Cordless operation time is up to 50 minutes.

<u>Battery maintenance</u>
In order to maintain the capacity of the rechargeable batteries, we recommend that you unplug the charger and discharge the cruZer *body* by regular use at least every 6 months.

How to use the cruZer *body*

Make sure that you always keep your skin stretched when shaving or trimming.
The cruZer *body* is not intended for removing facial hair or scalp hair.

- **Trimming** («1»)**:**
  Trimming on the skin / contour trimming
  For trimming precise lines and contours, just use the trimmer (2) (picture a).
  Press the on/off switch (6) to turn on the cruZer *body*.
  Stretching your skin, carefully move the trimmer against the direction of hair growth.
  For this function, you can use Gillette shaving foam or gel.

  Using the trimming combs (1a) – (1c)
  For best results use the trimming combs on dry hair only. Do not use shaving foam or gel for this application. Whenever hairs build up in front of the comb, remove them.

  Trimming on the skin in sensitive areas (e.g. genital area) with the «sensitive» attachment (1a)
  For trimming in sensitive areas and improved skin care, you should use the «sensitive» attachment (1a) (picture b). Snap it onto the trimmer (2) as shown until it clicks into place. Press the on/off switch (6) to turn on. Gently move the cruZer *body* against the direction of hair growth with the comb tips pointing forward. In sensitive areas take special care that the skin is always stretched to avoid injuries.

  Trimming the hair length with trimming combs «medium» and «long»
  The trimming combs (1b) / (1c) allow you to cut the hair to 2 different lengths («medium» = 3 mm or «long» = 8 mm).
  Start with the «long» trimming comb (1c) to acquire practice. Gently move the cruZer *body* against the direction of hair growth with the comb tips pointing forward (picture c).

- **Combishave** («1+2»)**:**
  Trimming and shaving in one stroke for a close shave of long haired sections with the trimmer (2) and shaving system (3)
  The combishave is suitable for large areas like chest and back.
  Press the «▲▼» button and extend the slider to the «1+2» setting

(picture d).
Press the on/off switch (6) to turn on the cruZer *body*. The trimmer first raises all long hairs and cuts them off. The shaving system (3) follows to smooth away any stubble.
For best results, always make sure that both, the trimmer and the shaving system are in contact with the skin. When using this function, we recommend using Gillette shaving foam or gel.
For sensitive areas, we recommend starting with the «sensitive» attachment (1a) and then finish with the shaving system (3).

- **Shave** («2»)**:**
  For a close shave of stubbled areas with the shaving system (3)
  Pressing the «▲▼» button, extend the slider (5) as far as it will go to setting «2» (picture e).
  Place the shaving system (3) on the stretched skin and gently move it against the direction of hair growth.
  Do not apply too much pressure and always keep your skin stretched. Make sure the shaving system is in full contact with the skin.
  When using the shaving system, we recommend using Gillette shaving foam or gel.

Protection sleeve / holder for the shower
The cruZer *body* comes with a protective cover that can also be used as a shower holder.
When used as a protective cover, insert the cruZer *body* with the trimmer inside.
When using it as holder, insert the cruZer *body* with the trimmer outside (see picture 9).

Cleaning and maintenance

After each use, clean the cruZer *body*.

Remove the trimming comb and brush it out.
You may also use the brush to clean the trimmer if it has been used for dry applications only.

If you have used the cruZer *body* with shaving gel or foam, rinse it under hot, running water as shown (in picture f). Shake well to remove excess water and leave to dry.
Apply a drop of light machine oil onto the trimmer on a weekly basis.

Replacing the shaving system
The shaving system (3) has to be replaced when the green stripe becomes discoloured. Use Gillette Fusion cartridges only.
Extend the slider, press the release button (4) to eject the used shaving system.
Insert the appliance into the refill organizer to collect a new one (picture g).

In case the cruZer *body* has dropped onto the shaving system, replace the shaving system for safety reasons.

Environmental notice



This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Center or at appropriate collection sites provided in your country.

Subject to change without notice

For electric specifications, see printing on the charger.

How to obtain service in the USA
60 day money back satisfaction guarantee

Should your Braun product require service,
please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to
the Authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,

B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
   Pack the product well.
   Ship the product prepaid and insured (recommended).
   Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts and accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.
Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Consumer Service Representative:

Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

How to obtain service in Canada
60 day money back satisfaction guarantee

Should your Braun product require service,
please call 1-800-387-6657 to be referred to
the Authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,

B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
   Pack the product well.
   Ship the product prepaid and insured (recommended).
   Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts & accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.
Please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Service Representative:

Please call 1-800-387-6657.

60 day money back satisfaction guarantee for men's grooming products

Braun Shavers
Braun Beard Trimmers

Once you have tried your new Braun shaver or beard trimmer, we are confident you will appreciate its performance. We suggest using the product regularly for 2 to 3 weeks. If you are not satisfied with the product, please call 1-800-211-6661 within 60 days of purchase. Retain original cash receipt, product and all product parts, including the box. Do not return to the retailer for guarantee fulfillment.

Please note: No refunds will be made for any product damaged by accident, neglect or unreasonable use.

Your product must be shipped in its original packaging, with your original sales slip indicating the date of purchase.

Please include the following information when you return your product:

Name

Street

City

State   Zip code

Telephone number

Please allow 6-8 weeks for handling.

FOR USA ONLY

2 year limited warranty (shaving system excluded)

Braun warrants this Braun cruZer *body* (except shaving system) to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase.

If the shaver exhibits such a defect, Braun will, at its option, either repair or replace it for the consumer without charge.

Please call 1-800-Braun 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

This warranty does not cover shaving system or damage resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, normal wear, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies or failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 2 YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.

FOR CANADA ONLY

2 year limited warranty
(shaving system excluded)

Braun warrants this Braun cruZer *body* (except shaving system) to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase.

If the shaver exhibits such a defect, Braun will, at its option, either repair or replace it for the consumer without charge.

Please call 1-800-387-6657 to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

This warranty does not cover shaving system or damage resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, normal wear, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies or failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 2 YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT.

Some provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from province to province.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l’utilisation d’un appareil électrique, certaines consignes de sécurité devraient toujours être respectées, dont les suivantes :

Lire toutes les instructions avant d’utiliser cet appareil.



Lorsqu’elle est débranchée, la partie de cet appareil que l’on tient dans la main peut être utilisée dans le bain ou sous la douche.

DANGER

Pour réduire le risque de choc électrique :

1. Ne pas immerger le chargeur ou l’utiliser dans la douche.

2. Ne pas tenter de récupérer le chargeur s’il tombe à l’eau. Le débrancher immédiatement.

3. Ne pas placer, ranger ou charger l’appareil là où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas placer ni jeter dans l’eau ou dans tout autre liquide.

4. Sauf lorsqu’il est en train de recharger, toujours débrancher cet appareil de la prise murale immédiatement après utilisation.

5. Ne pas utiliser de rallonge électrique avec cet appareil.

POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure, veuillez prendre note de ce qui suit :

1. L'utilisation de ce produit par un jeune enfant ou une personne handicapée, ou en présence de ces derniers, doit être faite sous supervision.
2. Ce produit est conçu pour être utilisé conformément au mode d'emploi. Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais utiliser cet appareil si son cordon ou sa fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas adéquatement, s'il a été échappé ou endommagé, ou encore si son bloc d'alimentation a été échappé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de services autorisé pour qu'il soit examiné et réparé.
4. Tenir le cordon d'alimentation loin des sources de chaleur.
5. Ne jamais laisser tomber l'appareil ni introduire un objet dans un quelconque orifice de l'appareil.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur ni dans les endroits où l'on utilise des produits en aérosol (vaporisateurs) ou les endroits où l'on administre de l'oxygène.
7. Ne pas utiliser un appareil dont la grille est endommagée ou brisée; cela pourrait entraîner des blessures graves à la peau.
8. La pile qui se trouve dans cet appareil peut causer un incendie ou une brûlure chimique si elle n'est pas utilisée adéquatement. Ne pas la désassembler à des températures supérieures à 100 °C (212 °F) ni la jeter au feu.

CONSERVER CE MODE D'EMPLOI

Le cruZer *body* de Braun est une tondeuse et un rasoir pour peau sèche ou mouillée en un seul appareil rechargeable. Il facilite le rasage sur toutes les parties du corps – que la peau soit sèche ou mouillée.

Avertissement
- Pour des raisons d'hygiène, ne pas partager votre cruZer *body* avec d'autres personnes.
- Vérifier régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon est endommagé, l'apporter dans un centre de services Braun pour qu'il soit remplacé. Un appareil endommagé ou qui ne fonctionne plus ne doit pas être utilisé.
- Avant de brancher le chargeur dans une prise murale, vérifier si le voltage apparaissant sur le chargeur correspond au voltage du réseau électrique local.

Description

1 Peignes de précision
a : Peau sensible
b : Moyen = 3 mm
c : Long = 8 mm
2 Tondeuse pour poils longs
3 Système de rasage (Gillette Fusion)
4 Support de système de rasage, avec bouton de déverrouillage
5 Glissière avec bouton «▲▼»
6 Interrupteur de mise en marche/arrêt
7 Témoin lumineux de charge
8 Chargeur
9 Couvercle de protection / support pour la douche

Branchement et chargement

Le cruZer *body* est sécuritaire d'un point de vue électrique et peut être utilisé dans la salle de bain, la baignoire et la douche.
Brancher le chargeur (8) dans une prise murale. Placer le cruZer *body* sur le chargeur. Le témoin lumineux de charge (7) s'allume pour indiquer que l'appareil est en recharge. Lorsque la pile est complètement chargée, le témoin lumineux de charge s'éteint. Au bout d'un certain temps, le témoin lumineux de charge se met alors à clignoter pour indiquer que la pile est complètement chargée. Le temps de recharge est d'environ 14 heures.
Le temps d'utilisation en mode autonome va jusqu'à 50 minutes.

Entretien de la pile

Afin de maintenir la capacité des piles rechargeables, nous recommandons de débrancher le chargeur et de laisser se décharger le cruZer *body* par une utilisation normale au moins tous les six mois.

Comment utiliser le cruZer *body*

S'assurer de toujours tenir la peau étirée en utilisant le rasoir ou la tondeuse. Le cruZer *body* n'est pas conçu pour enlever les poils du visage ou du cuir chevelu.

- **Tondeuse** («1») **:**

  Taille des poils et des contours de la barbe

  Pour tailler des lignes précises et des contours, utiliser la tondeuse (2) (illustration a).
  Appuyer sur l'interrupteur de mise en marche/arrêt (6) pour mettre le cruZer *body* en marche.
  En étirant la peau, utiliser la tondeuse dans le sens opposé de la pousse des poils.
  Pour ce faire, on peut utiliser la mousse ou le gel à raser Gillette.

  Utilisation des peignes de précision (1a) – (1c)

  Pour un meilleur résultat, utiliser ces peignes de précision seulement sur des poils secs. Ne pas utiliser de mousse ou de gel à raser pour cette application. Lorsque des poils s'accumulent devant le peigne, les retirer.

  Pour la taille des poils sur la peau des régions sensibles (par ex. la région génitale), utiliser le peigne pour peau sensible (1a)

  Pour tailler dans les régions sensibles et pour un meilleur soin de la peau, utiliser le peigne de précision pour peau sensible (1a) (illustration b). Le fixer sur la tondeuse (2), tel qu'illustré, jusqu'à ce qu'il clique bien en place. Appuyer sur l'interrupteur de mise en marche/arrêt (6) pour le mettre en marche. Déplacer le cruZer *body* délicatement dans le sens opposé de la pousse des poils, les dents du peigne vers l'avant. Dans les régions sensibles, prendre soin de toujours étirer la peau afin d'éviter les blessures.

  Déterminer la longueur des poils à l'aide des peignes de précision « moyen » et « long »

  Les peignes de précision (1b/1c) permettent de couper les poils de deux longueurs différentes (« moyen », à 3 mm ou « long », à 8 mm).

Commencer avec le peigne de précision « long » (1c) pour acquérir une certaine pratique. Déplacer le cruZer *body* délicatement dans le sens opposé de la pousse des poils, les dents du peigne vers l'avant (illustration c).

- **Combinaison tondeuse et rasoir** (« 1+2 ») **:**
  Tailler et raser lors du même passage, pour un rasage de près des poils longs à l'aide de la tondeuse (2) et du système de rasage (3).
  La combinaison tondeuse et rasoir est utile pour les grandes surfaces telles la poitrine et le dos.
  Appuyer sur le bouton «▲▼» et glisser le curseur au réglage « 1+2 » (illustration d).
  Appuyer sur l'interrupteur de marche / arrêt (6) pour mettre le cruZer *body* en marche. La tondeuse soulève d'abord tous les poils longs pour ensuite les couper. Le système de rasage (3) rase ensuite de près les poils résiduels plus courts.
  Pour un meilleur résultat, s'assurer que la tondeuse et le système de rasage soient toujours en contact avec la peau. Lors de l'utilisation de cette fonction, nous recommandons d'utiliser une mousse ou un gel à raser Gillette.
  Pour les régions sensibles, nous recommandons de commencer avec le peigne de précision pour peau sensible (1a) et de finir avec le système de rasage (3).

- **Rasoir** (« 2 ») **:**
  Pour un rasage de près des régions à poils courts à l'aide du système de rasage (3)
  En appuyant sur le bouton «▲▼», glisser le curseur (5) aussi loin que possible jusqu'au réglage « 2 » (illustration e).
  Déposer le système de rasage (3) sur la peau étirée et le déplacer délicatement dans le sens opposé de la pousse des poils.
  Ne pas appliquer une trop forte pression et toujours tenir la peau étirée.
  S'assurer que le système de rasage demeure pleinement en contact avec la peau.
  Lors de l'utilisation du système de rasage, nous recommandons d'utiliser une mousse ou un gel à raser Gillette.

Couvercle de protection / support pour la douche
Le cruZer *body* est doté d'un couvercle de protection qui peut aussi être utilisé comme support de l'appareil dans la douche.
Lorsqu'il est utilisé comme couvercle de protection, y placer le cruZer *body* et la tondeuse.

Lorsqu'il est utilisé comme support, y placer le cruZer *body* en laissant la tondeuse à l'extérieur (voir l'illustration 9).

Nettoyage et entretien

Nettoyer le cruZer *body* après chaque utilisation.

Retirer le peigne de précision et le brosser.
Il est également possible d'utiliser la brosse pour nettoyer la tondeuse si celle-ci n'a été utilisée que pour des applications à sec.

Lorsque le cruZer *body* a été utilisé avec de la mousse ou du gel à raser, le rincer sous l'eau chaude (comme le montre l'illustration f). Bien le secouer pour en retirer l'excédent d'eau et laisser sécher.
Chaque semaine, appliquer une goutte d'huile mouvement sur la tondeuse.

Remplacement du système de rasage
Le système de rasage (3) doit être remplacé lorsque la bande verte devient décolorée. N'utiliser que des cartouches Gillette Fusion.
Glisser le curseur, presser le bouton de déverrouillage (4) pour éjecter le système de rasage.
Insérer la tête de l'appareil dans le distributeur de recharge pour en obtenir une nouvelle (illustration g).

Si le cruZer *body* est échappé sur le système de rasage, remplacer ce dernier par mesure de sécurité.

Avis environnemental

Ce produit contient des piles rechargeables. Afin de protéger l'environnement, ne jamais jeter l'appareil dans les ordures ménagères à la fin de sa vie utile. Le remettre à un centre de services autorisé Braun ou le déposer dans des sites de récupération appropriés, conformément aux réglementations locales ou nationales en vigueur.

Sous réserve de modifications sans préavis.

Pour les spécifications électriques, voir l'imprimé sur le cordon d'alimentation spécial.

Comment avoir accès au service au Canada
Garantie de remboursement de 60 jours

Si ce produit devait avoir besoin d'un service après-vente, composez le 1-800-387-6657 et on vous référera au centre de services autorisé Braun le plus près de chez vous.

Pour avoir accès au service :

A. Apportez le produit au centre de services Braun autorisé de votre choix, ou

B. Expédiez le produit au centre de services Braun autorisé de votre choix.
   - Emballez le produit correctement.
   - Envoyez le produit port payé et assuré (fortement recommandé).
   - Inclure une copie de votre preuve d'achat afin de vérifier la couverture de la garantie, s'il y a lieu.

Pour obtenir des pièces originales Braun et des accessoires :

Communiquez avec un centre de services autorisé Braun.
Pour connaître le centre de services autorisé Braun le plus près de chez vous, veuillez composer le 1-800-387-6657.

Pour joindre un représentant du service à la clientèle Braun :

Veuillez composer le 1-800-387-6657.

Garantie de remboursement de 60 jours sur les produits de soins personnels pour hommes

Rasoirs Braun
Tondeuses à barbe Braun

À notre avis, vous serez satisfait de la performance de votre nouveau rasoir ou nouvelle tondeuse à barbe de Braun. Nous suggérons l'utilisation régulière du produit pendant 2 à 3 semaines. Si vous n'êtes pas satisfait du produit, veuillez composer le 1-800-211-6661 dans les 60 jours suivant la date d'achat. Conservez le reçu de caisse, le produit, toutes les pièces ainsi que la boîte. Ne vous présentez pas chez le détaillant pour que la garantie soit honorée.

Veuillez noter qu'aucun remboursement ne sera effectué si le produit a été endommagé par accident, par négligence ou par un usage abusif.

Votre produit doit être expédié dans son emballage original, accompagné du reçu de caisse indiquant la date d'achat.

Veuillez ajouter les renseignements suivants dans votre envoi :

Nom

Rue

Ville

Province   Code postal

Numéro de téléphone

Veuillez prévoir de 6 à 8 semaines pour le traitement de votre demande.

POUR LE CANADA SEULEMENT

Garantie limitée de 2 ans (à l'exclusion du système de rasage)

Braun garantit que ce rasoir Braun (sauf le système de rasage) est exempt de défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période de deux ans à compter de la date de l'achat original.

Si l'appareil présente un tel défaut, Braun choisira, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer le produit sans frais pour le consommateur.

Veuillez appeler au 1-800-387-6657 pour connaître le centre de services Braun autorisé le plus près.

La présente garantie ne couvre pas le système de rasage ni les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, la saleté, l'eau, une altération, une utilisation déraisonnable, l'usure normale, un entretien ou des tentatives d'entretien par des centres de service après-vente non agréés ou le manque d'entretien raisonnable et nécessaire incluant le rechargement.

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À LA FONCTION POUR TOUTE FINALITÉ PARTICULIÈRE, SONT LIMITÉES EN TEMPS POUR UNE PÉRIODE D'UN AN À COMPTER DE LA DATE DE L'ACHAT ORIGINAL. EN AUCUN CAS, BRAUN NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS POUVANT RÉSULTER DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou indirects, dans ces cas, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

La présente garantie vous donne des droits légaux précis et vous pouvez jouir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un aparato eléctrico, siempre tome las medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.



Si está desconectada, la rasuradora se puede usar en la tina o en la ducha.

PELIGRO

Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica:

1. El cargador no debe sumergirse bajo el agua ni usarse en la ducha.

2. Si el cargador se cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.

3. No coloque, almacene ni ponga a recargar el aparato en lugares donde pudiera caerse a la bañera o al lavamanos. No lo coloque ni lo deje caer al agua ni en otros líquidos.

4. Desconecte siempre el aparato después de usarlo, excepto cuando se está cargando.

5. No use extensiones eléctricas con este aparato.

SOLAMENTE PARA USO DOMÉSTICO

ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. Se requiere una cuidadosa supervisión mientras niños o personas minusválidas usan o están cerca del producto.

2. Use este aparato solamente para el propósito indicado tal como se describe en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.

3. No use este aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona debidamente, si se ha caído o dañado o si el cargador se ha caído al agua. Devuelva el aparato a un Centro de Servicio técnico para su revisión y reparación.

4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.

5. Nunca lo deje caer ni introduzca ningún objeto en las aberturas de este aparato.

6. No lo use al aire libre ni en lugares donde se estén usando productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.

7. No use este aparato si el sistema rasurador está dañado o descompuesto, ya que podría causar lesiones graves en la piel.

8. Este aparato usa una batería que puede ocasionar incendios o quemaduras químicas si se somete a maltratos. No la desarme ni la caliente a temperaturas superiores a 100°C (212°F) ni la incinere.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

La rasuradora Braun cruZer *body* es una recortadora recargable y una rasuradora que se puede usar en el agua. Usted podrá recortar y eliminar todos los vellos corporales desde el cuello hacia abajo, tanto en condiciones secas como mojadas.

Precaución
- Por razones de higiene, no comparta su cruZer *body* con otras personas.
- Revise el cable con frecuencia para detectar cualquier daño. Si el cable está dañado, póngase en contacto con un Centro de Servicio Braun para que se lo cambien. No use el aparato si esta dañado o deja de funcionar.
- Antes de enchufar el cargador a un tomacorriente, verifique que el voltaje impreso en el cargador corresponda al voltaje de la corriente eléctrica.

Descripción

1 Peines recortadores
 a: Sensible «sensitive »
 b: Mediano «medium» = 3 mm
 c: Largo «long» = 8 mm
2 Cortador de pelos largos
3 Sistema rasurador (Gillette Fusion)
4 Soporte del sistema rasurador con botón de liberación
5 Botón deslizante con «▲▼»
6 Interruptor de encendido y apagado
7 Piloto indicador de carga
8 Cargador
9 Cubierta protectora/colgador para la ducha

Cómo conectar y cargar

Por su seguridad eléctrica, cruZer *body* se puede usar en el baño, en la tina y en la ducha.
Enchufe el cargador (8) a un tomacorriente. El piloto de carga (7) indica que la batería se está cargando. Cuando la batería está completamente cargada, el piloto de carga se apaga. La luz parpadea para indicar que la batería está al máximo de su capacidad.
El tiempo de carga es de 14 horas aproximadamente. Se pueden obtener hasta 50 minutos de operación inalámbrica.

Mantenimiento de la batería
Para mantener la capacidad máxima de las baterías recargables, recomendamos que al menos cada 6 meses desconecte el cargador y use la rasuradora cruZer *body* normalmente hasta que se descargue por completo.

Como utilizar la rasuradora cruZer *body*

Asegúrese de mantener la piel estirada al rasurar o recortar los vellos. La rasuradora cruZer *body* no está diseñada para la eliminación del vello facial ni del cuero cabelludo.

- **Corte de vellos** («1»)**:**
  Corte y estilizado al ras en la piel / Corte y estilizado de contornos
  Para crear líneas definidas y contornos, simplemente use la recortadora (2) (figura a).
  Oprima el interruptor de encendido y apagado (6) para encender la rasuradora cruZer *body*.
  Estirando la piel, mueva cuidadosamente la recortadora en dirección contraria al crecimiento del vello.
  Para esta función puede usar una espuma o gel de afeitar Gillette.

  Cómo usar los peines recortadores (1a) – (1c)
  Para obtener resultados óptimos, use los peines recortadores únicamente en vellos secos. No use espumas ni geles de afeitar para esta aplicación. Elimine los vellos acumulados en el peine.

  Para las zonas sensibles (p. ej., el área genital) use el accesorio para piel «sensible» (1a)
  Para recortar vellos en zonas sensibles y para piel bien cuidada, use el accesorio para piel «sensible» (1a) (figura b). Colóquelo sobre la recortadora (2) presionando hasta oír un clic, como se muestra en la figura. Oprima el interruptor de encendido y apagado (6) para encender. Deslice la rasuradora cruZer *body* suavemente en dirección contraria al crecimiento del vello, con las puntas del peine apuntando hacia adelante. En zonas sensibles, asegúrese de mantener la piel estirada para evitar lesiones.

  Corte de vellos largos con los peines recortadores «mediano» y «largo»
  Los peines recortadores (1b) / (1c) le permiten recortar los vellos en dos tamaños diferentes: (Mediano «medium» = 3 mm o Largo «long» = 8 mm).
  Para adquirir destreza, empiece con el peine recortador «largo» (1c). Deslice la rasuradora cruZer *body* suavemente en dirección contraria al crecimiento del vello, con las puntas del peine apuntando hacia adelante (figura c).

- **Rasuradora dos en uno** («1+2»)**:**
  La recortadora (2) y el sistema rasurador (3) cortan y rasuran en un solo paso para obtener una afeitada al ras de las zonas con vellos largos.

La rasuradora dos en uno es ideal para zonas extensas como el pecho y la espalda.
Oprima el botón de «▲▼» y deslice el selector a la posición de recorte + rasurada «1+2» (figura d).
Oprima el botón de encendido/apagado (6) para encender la rasuradora cruZer *body*. Primero, la recortadora levanta los vellos largos y los recorta. Luego el sistema rasurador (3) afeita el vello incipiente.
Para obtener mejores resultados, asegúrese siempre de que tanto la recortadora como el sistema rasurador estén en contacto con la piel.
Para esta función recomendamos que use una espuma o gel de afeitar Gillette.
Para las zonas sensibles, le recomendamos comenzar con el accesorio para piel «sensible» (1a) y finalizar con el sistema rasurador (3).

- **Afeitada** («2»)**:**
  Para una afeitada al ras de zonas con vellos muy cortos usando el sistema rasurador (3)
  Oprima el botón «▲▼», y deslice el selector (5) hasta la posición «2» (figura e).
  Coloque el sistema rasurador (3) sobre la piel estirada y deslícelo suavemente en dirección contraria al crecimiento del vello.
  No aplique mucha presión y mantenga la piel estirada en todo momento.
  Asegúrese de que el sistema rasurador esté en total contacto con la piel.
  Para esta función recomendamos que use una espuma o gel de afeitar Gillette.

Cubierta protectora / colgador para la ducha
La rasuradora cruZer *body* viene con una cubierta protectora que también se puede usar para colgar el aparato cuando se usa en la ducha.
Cuando la use como cubierta protectora, inserte la rasuradora cruZer *body* con la recortadora hacia adentro.
Cuando la use para colgar, inserte la rasuradora cruZer *body* con la recortadora hacia afuera (véase la figura 9).

Limpieza y mantenimiento

Limpie la rasuradora cruZer *body* después de cada uso.

Quite el peine recortador y límpielo con la escobilla.
La escobilla también se puede usar para limpiar la recortadora si este se ha usado en seco solamente.

Si ha usado la rasuradora cruZer *body* con espumas o geles de afeitar, enjuáguela bajo un chorro de agua caliente como se muestra (figura f). Sacúdala bien para eliminar el exceso de agua y déjela secar al aire. Semanalmente, aplique una gota de aceite liviano para máquinas al recortador.

Recambio del sistema rasurador
El sistema rasurador (3) se debe cambiar cuando la franja anaranjada se ha desteñido. Use solamente cartuchos Gillette Fusion.
Deslice el selector y oprima el botón liberador (4) para desprender el sistema rasurador usado.
Inserte el aparato en el estuche de repuestos para fijar uno nuevo. (figura g).

Por razones de seguridad, si la rasuradora cruZer *body* se cae sobre el sistema rasurador, este se debe cambiar.

Aviso acerca del medio ambiente

Este producto contiene baterías recargables. Con el fin de proteger el medio ambiente, le pedimos que no deseche este producto con la basura doméstica al final de su vida útil. Para desechar este aparato diríjase a un Centro de Servicio Braun o a los correspondientes centros de recolección de residuos de su país.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Para ver las especificaciones eléctricas, refiérase al texto que aparece en el cargador.

Características eléctricas
Potencia nominal: 1.3 W
Tensión de alimentación:
120-130 V~ / 60 Hz
(Se adapta automáticamente)

Cómo obtener servicio técnico en los EE. UU.
Garantía de satisfacción y de reembolso de 60 días

En caso de que su producto Braun requiera servicio técnico, llame al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad.

Para obtener servicio de reparación:

A. Lleve el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección, o

B. Envíe el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección.
   - Empaque bien el producto.
   - Envíelo por correo prepagado y asegurado (opción recomendada).
   - Incluya una copia del comprobante de compra para corroborar la cobertura de la garantía, si corresponde.

Para obtener accesorios y repuestos originales Braun:

Comuníquese con un Centro de Servicio Braun autorizado.
Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio de su localidad.

Si desea hablar con un representante de atención al consumidor de Braun:

Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

Garantía de satisfacción y de reembolso de 60 días para productos de cuidado personal para hombre

Rasuradoras Braun
Recortadoras de barba Braun

Una vez que haya probado la nueva rasuradora o la nueva recortadora de barba Braun, estamos seguros que estará satisfecho con su desempeño. Le sugerimos usar el producto regularmente durante 2 ó 3 semanas. Si no está satisfecho con el producto, sírvase llamar al 1-800-211-6661 dentro de los primeros 60 días a partir de la fecha de compra. Conserve el comprobante original de compra, el producto y todas sus piezas, incluyendo la caja. No lo devuelva a tiendas de servicio para recibir cumplimiento de la garantía.

Nota: No se realizarán reembolsos para los productos dañados por accidentes, negligencia o uso indebido.

El producto deberá enviarse en su empaque original, con el recibo original que indique la fecha de compra.

Le rogamos incluya la siguiente información al momento de devolver el producto:

Nombre

Calle

Ciudad

Estado   Código postal

Número de teléfono

Espere de 6 a 8 semanas para recibir su reembolso.

SÓLO PARA MEXICO

2 años de garantía limitada

La Compañía Procter & Gamble México, S. de R.L. de C.V. consciente de lo que significa para el usuario un servicio post-venta, brinda a este aparato una garantía por 2 años, a partir de la fecha señalada en el comprobante de compra original, entendiéndose por ésta, la misma en que el consumidor recibió el producto. Dentro del plazo de garantía subsanaremos cualquier defecto de fabricación o mano de obra, bien sea reparando, cambiando algunas piezas o sustituyendo el aparato, según sea el desperfecto de éste. Las piezas o aparatos que hayan sido sustituidos serán de nuestra propiedad.

La garantía perderá validez en los siguientes casos:

a) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo al instructivo anexo.
b) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

Para poder hacer efectiva esta garantía así como para obtener partes consumibles, accesorios y refacciones, o bien acudir a los centros de servicio autorizados, le sugerimos comunicarse sin costo al 01-800-508-58-00.

Importado y/o distribuido por:
Procter & Gamble International Operations, SA
Loma Florida #32, Col. Lomas de Vista Hermosa,
Del. Cuajimalpa de Morelos
05100 México, D.F.